



**MOTOROLA**

Цифровой беспроводной телефон

## Motorola C2

C2001, C2002, C2003 и C2004



**Предупреждение:** Заряжайте телефонную трубку в течении 24 часов перед использованием.



# ***Вас приветствует...***

## ***Motorola C2000 Цифровой беспроводной телефон!***

- 100 имен и номеров в телефонной книге.
- Дисплей с яркой подсветкой.
- Громкоговоритель/Микрофон с режимом громкой связи.
- Увеличение шрифта при наборе номера для улучшения читаемости.
- Возможность копирования записей телефонной книги на другие трубки.
- Все трубки полностью беспроводные и работают в любом месте в зоне действия базы.
- Экранная заставка в виде часов.
- АОН показывает Вам кто звонит и позволяет видеть подробности вызова для последних 30 входящих номеров в списке вызовов.<sup>1</sup>
- Повторный вызов до 20 последних входящих номеров.
- Регистрация до 5 телефонных трубок на одной базе и регистрация каждой трубки на 4 различных базах.
- Звонки внутри сети, перевод входящих вызовов, возможность разговора с двумя внутренними и одним внешним абонентами одновременно.
- Выбор из 20 различных мелодий для внутренних и внешних звонков, а также для номеров, занесенных в телефонную книгу.

### **Вам необходима помощь?**

Если у Вас возникли проблемы с установкой или использованием телефона C2000, пожалуйста, свяжитесь с отделом обслуживания клиентов по телефонам: **+7 (495) 790-75-13** или **+7 (495) 645-67-46**.

Или, Вы можете найти ответ в разделе «Помощь» в конце этого руководства.

Пожалуйста, обратите внимание, что в данном устройстве не предусмотрена функция экстренных вызовов при сбое питания. Для звонков в аварийные службы необходимо предусмотреть альтернативные варианты.

<sup>1</sup>Вам необходимо подключить услугу «Определитель номера» или «Ожидание вызова» у Вашего оператора для активации данных функций. Может взиматься ежеквартальная плата.

**В данном «Руководстве пользователя» приводится вся информация, которая понадобится Вам для наиболее эффективного использования телефона. До начала эксплуатации телефона необходимо подготовить его к работе. Следуйте простым инструкциям в разделе «Введение» на нескольких следующих страницах.**

**ВАЖНО**

Используйте только телефонный кабель, входящий в комплект.

**Проверьте комплектность:**

- Телефонная трубка
- База
- 2 аккумуляторные батареи NiMH
- Сетевой адаптер питания для базы
- Телефонный кабель

**Если Вы приобрели комплект из нескольких трубок, то в комплект входят:**

- Трубка и зарядное устройство
- 2 аккумуляторные батареи NiMH
- Сетевой адаптер зарядного устройства



ESOMOTO: Наши усилия, направленные на решение задач маркетинга, дизайна, исследований, разработки и организации поставок позволяют добиться улучшения качества продукции для всех. Мы практикуем комплексный подход, учитывающий как социальные, так и экологические нормы ответственности.

Наши принципы: Делиться своей точкой зрения. Принимать правильные решения.

- Продукция соответствует экологическим нормативным требованиям ЕМЕА.
- Экологически безопасная упаковка, минимум на 20% состоящая из перерабатываемых материалов.
- Корпус телефона, минимум на 25% состоящий из перерабатываемых материалов.
- Энергосберегающее зарядное устройство, соответствующее Правилам и Нормам ЕС и требованиям стандарта.
- Режим ECO с пониженным энергопотреблением за счет снижения мощности передачи. Подробная информация приведена на странице 41.

<b>1. Введение .....</b>	<b>7</b>
<b>2. Ознакомление с телефоном .....</b>	<b>11</b>
<b>3. Использование телефона .....</b>	<b>17</b>
3.1 Включение и отключение трубки .....	17
3.2 Вызовы.....	17
3.2.1 Совершение вызова .....	17
3.2.2 Предварительный набор .....	17
3.2.3 Вызов с помощью клавиш быстрого набора.....	17
3.2.4 Завершение вызова.....	17
3.2.5 Ответ на звонок.....	17
3.3 Регулировка громкости.....	18
3.4 Отключение звука .....	18
3.5 Интерком.....	18
3.5.1 Вызов другой трубки .....	18
3.5.2 Ответ на внутренний вызов.....	18
3.5.3 Передача внешнего звонка на другую трубку.....	18
3.5.4 Трехсторонний конференц-вызов.....	19
3.6 Режим громкой связи .....	19
3.6.1 Вызов по громкой связи.....	19
3.6.2 Ответ на вызов по громкой связи .....	19
3.6.3 Переключение на громкую связь во время разговора .....	19
3.6.4 Громкость громкоговорителя .....	20
3.7 Повторный набор .....	20
3.7.1 Просмотр или набор сохраненного номера .....	20
3.7.2 Копирование номера из журнала звонков в телефонную книгу .....	20
3.7.3 Удаление записи .....	21
3.8 Блокировка / разблокировка клавиатуры.....	21
3.9 Персональный вызов / Поиск трубки.....	21
<b>4. Телефонная книга .....</b>	<b>22</b>
4.1 Сохранение имени и номера.....	22
4.2 Просмотр подробностей или набор номера из записи .....	23
4.3 Поиск записи .....	24
4.4 Изменение имени и номера .....	24
4.5 Копирование телефонной книги на другую трубку.....	24
4.6 Назначение сигнала вызова .....	25
4.7 Удаление записи .....	25
4.8 Сохранение номера быстрого набора.....	25
4.9 Удаление номера быстрого набора .....	25
4.10 Доступ к телефонной книге во время вызова.....	26
4.11 Копирование телефонной книги на другую трубку.....	26
4.12 Проверка состояния памяти .....	26
4.13 Удаление всех записей .....	26

---

<b>5. Автоматический определитель номера</b>	
<b>и список вызовов.....</b>	<b>27</b>
5.1 Сообщение о новых вызовах.....	27
5.2 Набор номера из списка вызовов.....	28
5.3 Просмотр сведений о записи.....	28
5.4 Копирование номера из списка вызовов в телефонную книгу.....	28
5.5 Удаление записи.....	29
5.6 Удаление всего списка вызовов.....	29
<b>6. План мероприятий.....</b>	<b>30</b>
6.1 Добавление нового события.....	30
6.2 Отключение звонка напоминания.....	30
6.3 Показать сведения о событии.....	31
6.4 Изменение события.....	31
6.5 Удаление события.....	32
6.6 Удаление всех событий.....	32
<b>7. Часы и будильник.....</b>	<b>33</b>
7.1 Установка даты и времени.....	33
7.2 Установка будильника.....	33
7.3 Формат времени.....	34
<b>8. Персональные настройки.....</b>	<b>35</b>
8.1 Звуки трубки.....	35
8.2 Громкость звонка.....	35
8.3 Громкость трубки.....	35
8.4 Имя трубки.....	36
8.5 Язык дисплея.....	36
8.6 Экранная заставка.....	36
8.7 Задержка подсветки.....	37
8.8 Автоматический ответ.....	37
8.9 Звуковое подтверждение нажатия клавиши.....	37
8.10 Код доступа к АТС.....	38
<b>9. Настройки базы.....</b>	<b>39</b>
9.1 Мелодия звонка.....	39
9.2 Громкость сигнала вызова базы.....	39
9.3 Режим набора.....	39
9.4 Приоритет звонка.....	39
9.5 Режим повторного набора.....	40
9.6 Изменение системного ПИН-кода.....	40
9.7 Восстановление настроек по умолчанию.....	41
9.8 Экономичный режим.....	41
9.9 Установки по умолчанию.....	42

<b>10. Использование дополнительных трубок .....</b>	<b>43</b>
10.1 Регистрация дополнительной трубки.....	43
10.2 Регистрация на базе С2000 трубок другого производителя .....	44
10.3 Выбор базы .....	44
10.4 Отмена регистрации трубки.....	44
<b>11. Помощь .....</b>	<b>45</b>
<b>12. Общая информация .....</b>	<b>47</b>

---

# 1. Введение

## **ВАЖНО**

*Не устанавливайте телефон в ванной комнате или других помещениях с повышенной влажностью.*

## **Размещение**

Вам необходимо разместить базу C2000 на расстоянии 2 метров от силовой линии и настенных телефонных розеток, чтобы хватило длины кабелей. Сетевая розетка должна быть установлена около устройства и должна быть легкодоступна.

Обеспечьте расстояние не менее 1 метра от других электроприборов, чтобы избежать помех. Ваш C2000 работает, посылая радиосигналы между телефонной трубкой и базой. Сила сигнала зависит от того, где Вы разместите базу. Наилучший сигнал достигается при размещении ее, по возможности, в наиболее высоком положении.

## **ЗОНА ДЕЙСТВИЯ ТЕЛЕФОННОЙ ТРУБКИ**

*Устройство имеет зону действия до 300 метров вне помещения, при условии наличия прямой линии видимости между базой и телефонной трубкой. Любое препятствие между базой и телефонной трубкой значительно сокращает зону действия. При нахождении базы в помещении и телефонной трубки в помещении или вне ее обычная зона действия составляет до 50 метров. Толстые бетонные и каменные стены могут резко уменьшить зону действия.*

## **МОЩНОСТЬ СИГНАЛА**

*Пиктограмма  на Вашей телефонной трубке указывает, что Вы находитесь в пределах зоны действия базы. При выходе из зоны действия пиктограмма  начинает мигать. Если Вы разговариваете по телефону, то услышите предупредительный гудок.*

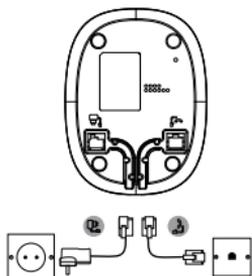
*Сигнал пропадает, если телефонная трубка выходит из зоны действия базы. Подойдите ближе к базе. Телефонная трубка автоматически возобновит соединение с базой.*

## **Подготовка к работе**

### **ВАЖНО**

*База должна быть постоянно подключена к электропитанию от сети. Не подключайте телефонный кабель к гнезду, пока трубка полностью не зарядится. Используйте только сетевой адаптер, шнуры питания и телефонные кабели, входящие в комплект.*

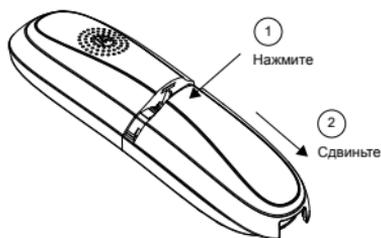
## Подключение базы



1. Вставьте телефонный кабель в гнездо, помеченное  на нижней стороне базы.
2. Вставьте сетевой адаптер в гнездо, помеченное  на нижней стороне базы и вставьте другой конец в настенную розетку. Включите питание.

## Установка и зарядка телефонной трубки

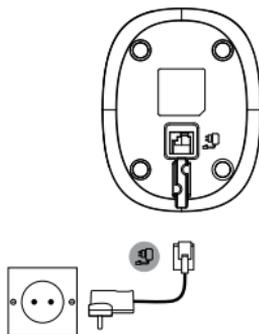
1. Снимите крышку аккумуляторного отсека с задней стороны телефонной трубки и вставьте две аккумуляторные батареи Ni-MH, которые поставляются в комплекте. Пожалуйста, обратите внимание на маркировку «+» и «-» внутри аккумуляторного отсека и установите аккумуляторы в соответствии с маркировкой.



2. Установите на место крышку аккумуляторного отсека.
3. Если Вы заряжаете аккумуляторы в первый раз, оставьте телефонную трубку на базе для непрерывной зарядки в течение не менее 24 часов.
4. Когда телефонная трубка полностью зарядится, пиктограмма  на дисплее стабилизируется. Вставьте другой конец кабеля телефонной линии (необходимо, чтобы один конец уже был подключен к базе) в настенную телефонную розетку.

## Подключение телефонной трубки и зарядного устройства (только для комплектов из нескольких трубок)

Если Вы приобрели комплект из нескольких трубок, то Вам необходимо выполнить эту процедуру для всех трубок и зарядных устройств.



1. Вставьте силовой адаптер в гнездо, помеченное  на нижней стороне базы, и вставьте другой конец в настенную розетку.
2. Снимите крышку аккумуляторного отсека с задней стороны телефонной трубки и вставьте две аккумуляторные батареи NiMH, которые поставляются в комплекте. Пожалуйста, обратите внимание на маркировку «+» и «-» внутри аккумуляторного отсека и установите аккумуляторы в соответствии с маркировкой.
3. Установите на место крышку аккумуляторного отсека.
4. Если Вы заряжаете аккумуляторы в первый раз, оставьте телефонную трубку на базе для непрерывной зарядки в течение не менее 24 часов.
5. Когда телефонная трубка полностью зарядится, Пиктограмма  на дисплее стабилизируется. На дисплее появится время и номер телефонной трубки (например, 2), указывающий на то, что трубка зарегистрирована на базе.

### **ВАЖНО**

*Предупреждение! Используйте только одобренные Ni-МН аккумуляторные батареи (аккумуляторные батареи 2 x AAA Ni-MH 550 мА), поставляемые с Вашим C2000.*

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ «АККУМУЛЯТОР РАЗРЯЖЕН»**

*Если Вы слышите предупреждающий сигнал каждые 30 секунд во время вызова, Вам необходимо подзарядить трубку, прежде чем использовать ее снова.*

*При зарядке пиктограмма  прокручивается на дисплее.*

### **ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АККУМУЛЯТОРА**

*В идеальных условиях полностью заряженный аккумулятор позволяет обеспечить до 10 часов разговора или до 150 часов времени в режиме ожидания при единичной зарядке.<sup>1</sup>*

*Учтите, что новые аккумуляторы не достигают полной емкости до тех пор, пока они не используются в нормальном режиме в течение нескольких дней.*

Для поддержания Ваших аккумуляторов в наилучшем состоянии оставляйте время от времени телефонные трубки на базе в течение нескольких часов.

Полная разрядка аккумуляторов не менее чем раз в неделю позволит продлить их срок действия, насколько это возможно.

Емкость аккумуляторов снижается с течением времени по мере их износа, сокращая время разговора или ожидания. В конце концов, их будет необходимо заменить.

После первичной зарядки Ваших телефонных трубок последующее время зарядки составляет примерно 6-8 часов в день. Аккумуляторы и телефонная трубка могут нагреваться в процессе зарядки. Это нормально.

<sup>1</sup>Длительность работы в режиме разговора или ожидания является ориентировочной и зависит от выбранных функций.

## Дата и время

Если у Вас подключена услуга АОН, то дата и время устанавливаются автоматически для всех телефонных трубок, когда Вы принимаете Ваш первый вызов.

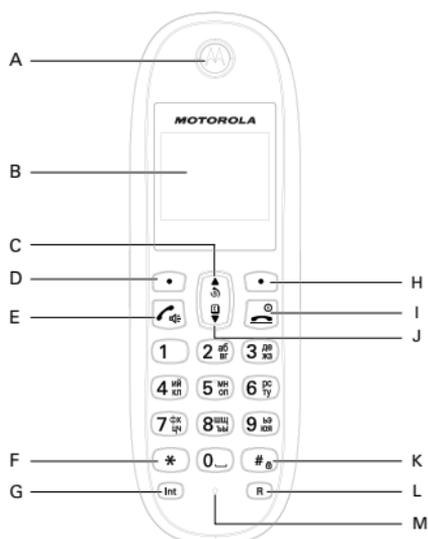
Если у Вас отсутствует услуга АОН, Вы можете установить дату и время вручную.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  на часы/будильник и нажмите Выбор.
2. Пункт Дата и время будет выделен. Нажмите Выбор.
3. Введите дату в формате ДД/ММ/ГГ, например, 04/08/12 (4 августа 2012 года) и нажмите Сохр..
4. Введите время (ЧЧ:ММ) и нажмите Сохр..  
Если установлен 12-часовой формат времени, выберите am (до полудня) или pm (после полудня) с помощью кнопки  или .
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

**Телефон C2000 готов к использованию.**

## 2. Ознакомление с телефоном

### Общий обзор трубки



#### **A** Динамик трубки

#### **B** Дисплей

Информацию о значках дисплея можно узнать на стр. 13.

#### **C** Журнал звонков / Прокрутка вверх / Прибавить Громкость / Пауза

Нажмите в режиме ожидания, чтобы открыть журнал звонков.

Прокрутка списков и настроек вверх.

Увеличение громкости звука в трубке во время разговора.

Увеличение громкости звонка трубки во время звонка телефона.

Нажмите и удерживайте, чтобы ввести символ паузы (P) при предварительном наборе или сохранении номеров.

#### **D** Меню / ОК / Отключение звука / Левая функциональная клавиша

В режиме ожидания нажмите, чтобы открыть меню.

Нажмите для выбора опций меню и подтверждения отображенной опции.

Во время вызова нажмите, чтобы активировать или деактивировать отключение звука.

#### **E** Ответ / Громкая связь

Позвонить или ответить на звонок

Включение и отключение громкой связи во время звонка.

**F Переключение с импульсного набора на тональный / \***

Во время звонка нажмите и удерживайте, чтобы переключиться с импульсного набора на тональный.

Наберите \*.

**G Интерком**

Нажмите для вызова по внутренней сети.

**H Меню телефонной книги / Очистка / Назад / Правая функциональная клавиша**

В режиме ожидания нажмите, чтобы открыть меню телефонной книги.

Удаление неверно введенных данных при редактировании текста.

Возврат в предыдущее меню.

**I Завершить / Выход / Включить/выключить трубку**

Завершение вызова.

Выход из меню в режим ожидания.

Нажмите и удерживайте, чтобы отключить (в режиме ожидания) или включить трубку.

**J Телефонная книга / Прокрутка вниз / Уменьшение громкости**

Открытие телефонной книги.

Прокрутка вниз по спискам и меню.

Во время вызова нажмите, чтобы уменьшить громкость динамика трубки или громкой связи.

Когда телефон звонит, нажмите, чтобы уменьшить громкость звонка трубки.

**K Смена регистра / Блокировка клавиатуры / #**

Нажмите, чтобы изменить регистр при вводе букв / редактировании текста.

Нажмите и удерживайте, чтобы заблокировать клавиатуру.

Наберите #.

**L Повторный набор номера**

Использование функций повторного вызова (R).

**M Микрофон**

## Дисплей трубки



-  Постоянный, когда трубка зарегистрирована и находится в зоне действия базы. Мигает, когда трубка находится вне зоны действия или ищет базу.
-  Отображается, когда включен экономичный режим.
-  Звонок трубки отключен.
-  Отображается в режиме громкой связи.
-  Будильник установлен.
-  Клавиатура заблокирована.
-  Показывает наличие новых сообщений голосовой почты.<sup>1</sup>
-  Показывает наличие пропущенных вызовов и новых номеров в списке вызовов.<sup>2</sup>

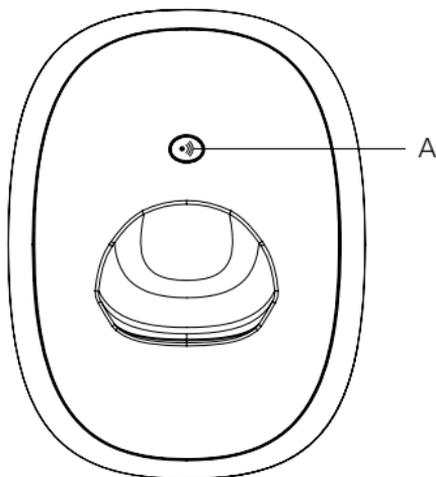
<sup>1</sup>Для работы этой функции Вы должны подключить у Вашего телефонного оператора услугу АОН. Эта услуга может быть платной.

<sup>2</sup>Для работы этой функции требуется подписка на услугу АОН (у оператора сети). Эта услуга может быть платной.

Приблизительные уровни заряда батареи указываются следующим образом:

-  Батарея полностью заряжена
-  Батарея частично заряжена
-  Низкий уровень заряда батареи

## Общие сведения о базе



### А Поиск трубки

В режиме ожидания нажмите, чтобы зазвонила трубка (трубки).  
Нажмите и удерживайте, чтобы перейти в режим регистрации трубок.

### Перемещение по меню

Трубка телефона C2000 оснащена удобной системой меню.

В каждом меню имеется список опций, которые представлены на схеме меню на следующей странице.

Когда трубка включена и находится в режиме ожидания:

1. Нажмите левую функциональную клавишу Меню. Откроется главное меню.
2. Для перемещения по меню используйте кнопки  и .
3. Отображаются опции функциональных клавиш Выбор и Назад.  
Нажмите левую функциональную клавишу Выбор, чтобы открыть подменю или подтвердить опцию.  
Нажмите правую функциональную клавишу Назад, чтобы вернуться на предыдущий уровень меню, исправить символ или отменить действие.

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если в течение 30 секунд не нажать какую-либо кнопку трубки, дисплей автоматически вернется в режим ожидания. Он возвращается в режим ожидания и в том случае, когда трубка помещается на базу или зарядное устройство.*

## Схема меню

### Списки вызовов

Пропущенные  
 Входящие  
 Набранные  
 Удалить список

### Напоминание

*При наличии события нажмите кнопку Опции.*

Ввести событие  
 Подробности  
 Изменить  
 Удалить  
 Удалить все

*Если список пуст:*

Ввести событие

### часы/будильник

Дата и время  
 Будильник  
 Время (формат)

### Настройки

Настр. трубки  
 Мелодия  
 Громк. звонка  
 Громк. в трубке  
 Имя трубки  
 Язык меню  
 Заставка  
 Подсветка  
 Автоответ  
 Звук кнопок  
 Код АТС

Настр. Базы  
 Мелодия  
 Громк. звонка  
 Способ набора  
 Приоритет  
 Режим дозвона  
 ПИН-код  
 Общий сброс  
 ЭКО режим

### Регистрация

Регистрация  
 Выбор базы  
 Отмена регист.

**Имена****Нажатие на имена во время вызова**

*Из меню в режиме ожидания:*

- Поиск
- Добавить запись
- Копировать все
- Статус памяти
- Удалить все

*Откроется список телефонной книги; выберите Опции:*

- Добавить запись
- Подробности
- Изменить
- Удалить запись

*Нажмите  в режиме ожидания; откроется телефонная книга.*

*Выберите Опции:*

- Подробности
- Изменить
- Копировать
- Мелодия
- Удалить запись
- Быстрый набор

## 3. Использование телефона

### ПРИМЕЧАНИЕ

Трубка автоматически регистрирует длительность всех внешних вызовов. Таймер вызова отображается на экране. После завершения вызова продолжительность разговора отображается в течение 5 секунд.

### 3.1 Включение и отключение трубки

Чтобы включить или отключить трубку, нажмите и удерживайте кнопку .

### 3.2 Вызовы

#### 3.2.1 Совершение вызова

1. Нажмите .
2. Услышав длинный гудок, наберите номер.

#### 3.2.2 Предварительный набор

1. Наберите номер. С помощью кнопки Удал. можно удалить последнюю цифру, если она введена ошибочно.
2. Нажмите , чтобы набрать номер.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Сведения о том, как ввести символ паузы (P) при предварительном наборе, см. на стр. 22.

#### 3.2.3 Вызов с помощью клавиш быстрого набора

1. Чтобы набрать предварительно сохраненный номер, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку цифровой клавиатуры.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Сведения о сохранении номеров быстрого набора см. на стр. 25.

#### 3.2.4 Завершение вызова

Нажмите  или поместите трубку на базу или в зарядное устройство.

#### 3.2.5 Ответ на звонок

При получении внешнего вызова телефон звонит, а на дисплее появляется сообщение Внешн. вызов.

1. Если трубка находится не на базе, для ответа на звонок нажмите . Если трубка находится на базе – просто поднимите ее.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы хотите, чтобы при подъеме трубки ответ происходил только после нажатия кнопки , отключите опцию «Автоматический ответ» (см. стр. 37).

### 3.3 Регулировка громкости

Для увеличения или уменьшения громкости при разговоре используйте кнопки  и . Существует 8 уровней громкости.

### 3.4 Отключение звука

Отключите микрофон, чтобы можно было разговаривать с кем-либо еще, находящимся в помещении, и абонент не слышал вас.

1. Во время вызова нажмите Беззв.. Когда на дисплее отобразится сообщение Звук откл., абонент не сможет слышать Вас.
2. Нажмите Звук, чтобы продолжить разговор.

### 3.5 Интерком

#### 3.5.1 Вызов другой трубки

Эта функция доступна только при наличии, как минимум, 2 зарегистрированных трубок. Она позволяет совершать телефонные звонки с одной трубки на другую.

Сообщения Внутр. вызов и Трубка X показывают, что происходит внутренний вызов.

1. Чтобы вызвать другую трубку, нажмите  и кнопку с номером трубки (1-5).
2. Нажмите ОК.

#### 3.5.2 Ответ на внутренний вызов

При получении вызова с другой трубки отображаются сообщения Внутр. вызов и Трубка X.

1. Чтобы ответить на вызов, нажмите .

#### 3.5.3 Передача внешнего звонка на другую трубку

Внешний вызов можно передать на другую трубку, зарегистрированную на базе.

Во время внешнего вызова:

1. Нажмите  и кнопку с номером трубки (1-5), на которую вы хотите передать вызов.
2. Нажмите ОК.
3. При ответе другой трубки нажмите , чтобы завершить передачу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если другая трубка не отвечает, и вы хотите вернуть внешний вызов, нажмите .

### 3.5.4 Трехсторонний конференц-вызов

Вы можете организовать трехстороннюю конференц-связь между 2 внутренними пользователями и 1 внешним.

Во время разговора с внешним абонентом:

1. Нажмите  и номер трубки (1-5), с которой вы хотите установить конференц-связь.
2. Нажмите ОК.
3. При ответе другой трубки нажмите Подкл., чтобы организовать конференц-связь между тремя пользователями.
4. Если другая трубка не отвечает, нажмите , Если другая трубка не отвечает, нажмите.
5. Нажмите , чтобы завершить вызов.

### 3.6 Режим громкой связи

Громкая связь позволяет говорить с абонентом без помощи трубки. При этом другие люди, находящиеся в помещении, также могут слушать разговор.

#### 3.6.1 Вызов по громкой связи

1. Наберите номер и нажмите  дважды.  
На дисплее появится значок , а звук будет идти через громкоговоритель трубки.
2. Для переключения звука между динамиком и громкоговорителем используйте кнопку .
3. Нажмите , чтобы завершить вызов.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При разговоре через громкоговоритель для изменения громкости используйте кнопки  и .

#### 3.6.2 Ответ на вызов по громкой связи

Если трубка находится на базе и включен автоматический ответ, поднимите трубку и нажмите .

Если трубка находится не на базе или автоматический ответ отключен, нажмите  дважды.

#### 3.6.3 Переключение на громкую связь во время разговора

Чтобы переключиться на громкую связь во время разговора, нажмите .

Чтобы переключиться с громкой связи на динамик трубки, нажмите  еще раз.

### 3.6.4 Громкость громкоговорителя

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  на Настройки и нажмите Выбор.
2. Опция Настр. трубки будет выделена. Нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  на Громк. в трубке. и нажмите Выбор.
4. Выполните прокрутку с помощью  или , чтобы отрегулировать уровень громкости трубки, и нажмите Сохр..
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 3.7 Повторный набор

20 последних набранных номеров сохраняются в журнале звонков.

### 3.7.1 Просмотр или набор сохраненного номера

1. Нажмите , чтобы открыть журнал звонков.
2. Последний набранный номер будет выделен.
3. Прокрутите с помощью  или  до нужной записи.
4. Нажмите , чтобы набрать номер, или нажмите Назад, чтобы вернуться в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если номер вызывающего в точности соответствует записи в телефонной книге, отображается его имя. Нажмите  дважды, чтобы просмотреть номер вызывающего абонента.

### 3.7.2 Копирование номера из журнала звонков в телефонную книгу

1. Нажмите , чтобы открыть журнал звонков.
2. Прокрутите с помощью  или  до нужной записи.
3. Нажмите Опции. Опция Подробности будет выделена. Прокрутите с помощью  до Сохранить.
4. Нажмите Выбор. На дисплее появится сообщение Имя:.
5. Введите имя и нажмите ОК. Отобразится номер.
6. Измените номер (если это необходимо) и нажмите Сохр..
7. Нажмите  или , чтобы выбрать мелодию, а затем нажмите Выбор. Номер будет сохранен.
8. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

См. разделы «ВВОД ИМЕН» и «СОВЕТЫ ПО ВВОДУ» на стр. 22.

### 3.7.3 Удаление записи

1. Нажмите , чтобы открыть журнал звонков.
2. Прокрутите с помощью  или  до нужной записи и нажмите Опции. На дисплее появится опция Подробности.
3. Прокрутите с помощью  до опции Удалить.
4. Нажмите Выбор для подтверждения или  для отмены.

### 3.8 Блокировка / разблокировка клавиатуры

Клавиатуру можно заблокировать, чтобы она не срабатывала случайно во время переноски.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Когда клавиатура заблокирована, вы можете отвечать на входящие вызовы и управлять трубкой как обычно. После завершения вызова клавиатура снова блокируется.*

1. Нажмите и удерживайте .  
Появится значок .
2. Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите Разбл.. Появится сообщение Нажмите # для разбл..
3. Нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

### 3.9 Персональный вызов / Поиск трубки

Вы можете сообщить пользователю трубки, что ищете его, или найти потерянную трубку.

На персональные вызовы нельзя ответить с трубки.

1. Нажмите  на базе. Все зарегистрированные на базе трубки зазвонят; на них появится сообщение Поиск трубки.
2. Чтобы остановить звонок, нажмите  на базе еще раз или нажмите Выкл. или любую другую кнопку на трубке.

## 4. Телефонная книга

В телефонной книге может храниться до 100 имен и номеров. Максимальная длина номеров составляет 24 цифры, имен - 12 символов. Также, вы можете установить другие мелодии звонка для абонентов из записной книжки.

### 4.1 Сохранение имени и номера

Если телефон C2000 подключен к коммутатору, при вводе номеров может понадобиться символ паузы. Пауза нужна для того, чтобы коммутатор мог найти внешнюю линию. Обычно символ паузы вводится после кода доступа к коммутатору (например, 9). При сохранении номера нажмите и удерживайте , пока на дисплее не появится символ P. После этого можно ввести остальные цифры номера.

Если вы подписаны на услугу АОН и хотите, чтобы вместо номера отображалось имя звонящего, сохраните в телефонной книге полный номер телефона, включая код зоны.

Можно сохранить несколько записей с одним и тем же именем. Однако, чтобы предотвратить случайное дублирование записей, один и тот же номер нельзя сохранять дважды.

1. Нажмите Имена, чтобы войти в меню телефонной книги.
2. Будет выделена опция Поиск.
3. Прокрутите с помощью  до опции Добавить запись и нажмите Выбор.
4. Введите имя и нажмите ОК.
5. Введите номер и нажмите Сохр..
6. Прокрутите с помощью  или  до нужной мелодии и нажмите Выбор. Запись будет сохранена.
7. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

На любом этапе записи можно нажать  для отмены.

#### ВВОД ИМЕН

Имена в телефонную книгу вводите с помощью буквенно-цифровой клавиатуры.

Например, для ввода имени Paul

P Нажмите  один раз.

A Нажмите  один раз.

U Нажмите  два раза.

L Нажмите  три раза.

Для ввода пробела нажмите .

#### СОВЕТЫ ПО ВВОДУ

Для переключения между буквами и цифрами нажмите  или .

Нажмите Удал., чтобы удалить один символ, или нажмите и удерживайте Удал., чтобы удалить все символы.

### Карта символов

Клавиша	Регистр	Назначенные буквы и символы
	L / U	., - ? ! ' @ : ; / . 1
	L	а б в г 2
	U	А Б В Г 2
	L	д е ж з 3 ё
	U	Д Е Ж З 3 Ё
	L	и й к л 4
	U	И Й К Л 4
	L	м н о п 5
	U	М Н О П 5
	L	р с т у 6
	U	Р С Т У 6
	L	ф х ц ч 7
	U	Ф Х Ц Ч 7
	L	ш щ ь ы 8
	U	Ш Щ Ъ Ы 8
	L	ь э ю я 9
	U	Ь Э Ю Я 9
	L / U	Пробел 0
	L / U	короткое нажатие для переключения между режимами Абв > абв > АБВ > 123

L = нижний регистр

U = верхний регистр

## 4.2 Просмотр подробностей или набор номера из записи

1. В режиме ожидания нажмите . Первая запись будет выделена.
2. Прокрутите с помощью или до нужной записи.  
Или для поиска по алфавиту нажмите клавишу с первой буквой имени.  
Например, если имя начинается на букву N, нажмите два раза. На дисплее отобразится первая запись, начинающаяся на N. С помощью или прокрутите до нужной записи (если это необходимо).
3. Нажмите , чтобы набрать номер из показанной записи.  
Или нажмите Опции, чтобы просмотреть подробности.

4. Будет выделена опция Подробности. Нажмите Выбор. Отобразится имя, номер и сигнал вызова.
5. Нажмите , чтобы набрать показанный номер, или нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 4.3 Поиск записи

1. Нажмите Имена, чтобы войти в меню телефонной книги.
2. Будет выделена опция Поиск. Нажмите Выбор. Первая запись будет выделена.
3. Введите первую букву имени для поиска по алфавиту, а затем прокрутите с помощью  или  до нужной записи.
4. Нажмите , чтобы набрать показанный номер, или нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 4.4 Изменение имени и номера

1. В режиме ожидания нажмите . Первая запись будет выделена.
2. Введите первую букву имени для поиска по алфавиту, а затем прокрутите с помощью  или  до нужной записи. Нажмите Опции.
3. Прокрутите с помощью  до опции Изменить и нажмите Выбор.
4. Измените имя и нажмите ОК для подтверждения. Нажмите Удал., чтобы удалить один символ, или нажмите и удерживайте Удал. чтобы удалить все символы.
5. Измените номер и нажмите Сохр.. Нажмите Удал., чтобы удалить один символ, или нажмите и удерживайте Удал., чтобы удалить все символы.
6. Прокрутите с помощью  или  до нужного сигнала вызова и нажмите Выбор. Запись будет сохранена.
7. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 4.5 Копирование телефонной книги на другую трубку

1. В режиме ожидания нажмите . Первая запись будет выделена.
2. Введите первую букву имени для поиска по алфавиту, а затем прокрутите с помощью  или  до нужной записи. Нажмите Опции.
3. Прокрутите с помощью  до опции Копировать и нажмите Выбор.
4. На дисплее отобразится опция На трубку; нажмите Выбор.
5. Прокрутите с помощью  или  до номера трубки, на которую необходимо скопировать запись. Нажмите Выбор.
6. Когда на трубке появится сообщение “Копировать все?”, нажмите Да, чтобы запустить процесс копирования.
7. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если в принимающей трубке уже хранятся такие имя и номер, они повторно не копируются.

### 4.6 Назначение сигнала вызова

1. В режиме ожидания нажмите . Первая запись будет выделена.
2. Введите первую букву имени для поиска по алфавиту, а затем прокрутите с помощью  или  до нужной записи. Нажмите Опции.
3. Прокрутите с помощью  до опции Мелодия и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до нужного сигнала вызова и нажмите Выбор. Сигнал вызова сохраняется.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 4.7 Удаление записи

1. В режиме ожидания нажмите . Первая запись будет выделена.
2. Введите первую букву имени для поиска по алфавиту, а затем прокрутите с помощью  или  до нужной записи. Нажмите Опции.
3. Прокрутите с помощью  до опции Удалить запись и нажмите Выбор.
4. На дисплее появится сообщение Удалить <имя>?. Нажмите Да для подтверждения.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 4.8 Сохранение номера быстрого набора

1. Нажмите Имена, чтобы войти в меню телефонной книги.
2. Будет выделена опция Поиск. Нажмите Выбор. Первая запись будет выделена.
3. Введите первую букву имени для поиска по алфавиту, а затем прокрутите с помощью  или  до нужной записи. Нажмите Опции.
4. Прокрутите с помощью  или  до опции Быстрый набор и нажмите Выбор для подтверждения.
5. Прокрутите с помощью  или  до опции Кнопка X, в которой будет сохранена запись, и нажмите Выбор.
6. Будет выделена опция Назначить; нажмите Выбор для подтверждения.
7. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 4.9 Удаление номера быстрого набора

1. Нажмите Имена, чтобы войти в меню телефонной книги.
2. Будет выделена опция Поиск. Нажмите Выбор. Первая запись будет выделена.

3. Введите первую букву имени для поиска по алфавиту, а затем прокрутите с помощью  или  до нужной записи. Нажмите Опции.
4. Прокрутите с помощью  или  до опции Быстрый набор и нажмите Выбор.
5. Прокрутите с помощью  или  до опции Кнопка X, в которой хранится запись, и нажмите Выбор.
6. Прокрутите с помощью  или  до опции Уд. Запись и нажмите Выбор для подтверждения.
7. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### 4.10 Доступ к телефонной книге во время вызова

1. Во время вызова нажмите Имена.
2. Нажмите Опции и прокрутите с помощью  или , чтобы выбрать Добавить запись, Подробности, Изменить или Удалить запись.

#### 4.11 Копирование телефонной книги на другую трубку

1. Нажмите Имена, чтобы войти в меню телефонной книги.
2. Прокрутите с помощью  до опции Копировать все и нажмите Выбор.
3. На дисплее отобразится опция На трубку; нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до номера трубки, на которую нужно скопировать телефонную книгу. Нажмите Выбор.
5. Когда на трубке появится сообщение “Копировать все?”, нажмите Да, чтобы запустить процесс копирования.
6. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если в принимающей трубке уже хранятся такие имя и номер, они повторно не копируются.*

#### 4.12 Проверка состояния памяти

Вы можете проверить, как используется память телефонной книги в телефоне.

1. Нажмите Имена, чтобы войти в меню телефонной книги.
2. Прокрутите с помощью  до опции Статус памяти и нажмите Выбор. На дисплее отобразится количество используемых и свободных записей телефонной книги.
3. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### 4.13 Удаление всех записей

1. Нажмите Имена, чтобы войти в меню телефонной книги.
2. Прокрутите с помощью  до опции Удалить все и нажмите Выбор.
3. На дисплее появится сообщение Удалить все записи?. Нажмите Да.
4. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 5. Автоматический определитель номера и список вызовов

При наличии подключенной услуги определения номера и при условии, что вызывающий абонент не пользуется услугой «АнтиАОН», на экране будет отображен номер вызывающего абонента с датой и временем вызова (если сеть предоставляет их).

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если вместе с номером абонента в телефонной книге хранится имя, оно также отобразится.*

*Если телефонный номер при входящих вызовах не определяется, на экране трубки появится надпись Недоступен.*

*Если вызывающий абонент скрыл свой номер, на дисплее появится сообщение Номер скрыт.*

*Если вызов поступает с международного номера, на дисплее появится сообщение Международ..*

*Если вызов поступает от оператора, на дисплее появится сообщение Оператор.*

*Если вызов поступает с таксофона, на дисплее появится сообщение Таксофон.*

*Если вызов поступает в результате запроса обратного вызова, на дисплее появится сообщение Перезвонить.*

*Информация о входящих вызовах будет зависеть от страны и оператора. Некоторые операторы могут взимать абонентскую плату за пользование услугой определения номера.*

*В списке вызовов содержатся сведения о пропущенных и принятых вызовах. В эти сведения входят дата и время звонка. Записи отображаются в хронологическом порядке, начиная с самых последних.*

*Когда список вызовов заполнен, новый вызов заменяет самую старую запись в списке.*

*Список принятых и пропущенных вызовов может включать в себя данные максимум о 30 вызовах.*

*Если вы получаете несколько вызовов с одного номера, в списке вызовов сохраняются только последний.*

### 5.1 Сообщение о новых вызовах

При наличии новых пропущенных вызовов (входящих вызовов, на которые вы не ответили) на дисплее отображается сообщение У Вас X пропущенных.

Если нажать Назад, экран вернется в режим ожидания и появится значок .

1. Нажмите Просм., чтобы просмотреть сведения о вызове.

## 5.2 Набор номера из списка вызовов

1. Нажмите Меню; на дисплее отобразится опция Списки вызовов; нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  или , чтобы выделить необходимый список вызовов (Пропущенные, Входящие, Набранные).
3. Нажмите Выбор для подтверждения. Отобразится последний номер (или имя, если оно хранится в телефонной книге).
4. Прокрутите с помощью  или  до нужной записи.
5. Нажмите , чтобы набрать номер.

## 5.3 Просмотр сведений о записи

1. Нажмите Меню; на дисплее отобразится опция Списки вызовов; нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  или , чтобы выделить необходимый список вызовов (Пропущенные, Входящие, Набранные).
3. Нажмите Выбор для подтверждения. Отобразится последний номер (или имя, если оно хранится в телефонной книге).
4. Прокрутите с помощью  или  до нужной записи и нажмите Опции.
5. На дисплее отобразится опция Подробности. Нажмите Выбор. Отобразится номер (или имя, если оно сохранено в телефонной книге); прокрутите с помощью , чтобы просмотреть дату и время вызова.
6. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 5.4 Копирование номера из списка вызовов в телефонную книгу

1. Нажмите Меню; на дисплее отобразится опция Списки вызовов; нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  или , чтобы выделить необходимый список вызовов (Пропущенные, Входящие, Набранные).
3. Нажмите Выбор для подтверждения. Отобразится последний номер (или имя, если оно хранится в телефонной книге).
4. Прокрутите с помощью  или  до нужной записи и нажмите Опции.
5. Прокрутите с помощью  до опции Сохранить и нажмите Выбор.
6. Введите имя и нажмите ОК.
7. На дисплее отобразится номер вызова. Измените номер (если это необходимо) и нажмите Сохр.. Нажмите Удал., чтобы удалить один символ, или нажмите и удерживайте Удал., чтобы удалить все символы.
8. Прокрутите с помощью  или  до нужной мелодии и нажмите Выбор. Запись будет сохранена.
9. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 5.5 Удаление записи

1. Нажмите Меню; на дисплее отобразится опция Списки вызовов; нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  или , чтобы выделить необходимый список вызовов (Пропущенные, Входящие, Набранные).
3. Нажмите Выбор для подтверждения. Отобразится последний номер (или имя, если оно хранится в телефонной книге).
4. Прокрутите с помощью  или  до нужной записи и нажмите Опции.
5. Прокрутите с помощью  до опции Удалить и нажмите Выбор. Вызов удаляется.
6. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 5.6 Удаление всего списка вызовов

1. Нажмите Меню; на дисплее отобразится опция Списки вызовов; нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Удалить список и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  или , чтобы выделить необходимый список вызовов (Пропущенные, Входящие, Набранные или Все списки).
4. На дисплее появится сообщение Удалить все?. Нажмите Да для подтверждения.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 6. План мероприятий

### 6.1 Добавление нового события

Телефон С2000 может напоминать о событиях, таких как дни рождения, годовщины или встречи (до пяти событий).

Длина описания события может составлять до 24 символов.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Напоминание и нажмите Выбор.
2. Если сохраненных событий еще нет, будет выделена опция Ввести событие. Нажмите Выбор.  
Или, если события уже сохранялись, будет отображен их список. Нажмите Опции. Будет выделена опция Ввести событие. Нажмите Выбор.
3. Введите описание и нажмите Сохр..
4. Введите дату (ДД/ММ) и нажмите Сохр.. Введите время (ЧЧ:ММ) и нажмите Сохр.. Если время указывается в 12-часовом формате, выберите am или pm.
5. Прокрутите с помощью  или  до опции Без оповещения или Будильник и нажмите Выбор.  
Если нажать Будильник:  
Прокрутите с помощью  или  до опции Однократно или Ежегодно и нажмите Выбор.
  - Если вы выбрали Однократно, прокрутите с помощью  или , чтобы выбрать, когда будет получено напоминание: В назнач. время или За 30 минут до. Нажмите Выбор чтобы сохранить настройки.
  - Если выбрана опция Ежегодно, сигнал напоминания прозвучит в момент наступления события.
6. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если выбрать напоминание без звука, описание события отобразится на экране, но звукового сигнала не будет.*

*Если память событий заполнена, на дисплее появится сообщение Память полна. Перед добавлением нового события нужно будет удалить одно из существующих событий.*

### 6.2 Отключение звонка напоминания

В момент наступления события его описание отображается на дисплее. Если для напоминания не выбрана опция Без оповещения, прозвучит звонок и отобразится .

1. Нажмите Просм., чтобы остановить звуковой сигнал и просмотреть сведения о событии.  
Или нажмите Назад, чтобы остановить звуковой сигнал и вернуться в режим ожидания.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если не нажать на одну из этих кнопок, звуковой сигнал прекратится через одну минуту.

### 6.3 Показать сведения о событии

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Напоминание и нажмите Выбор.
2. Отображаются сохраненные события. Первое событие будет выделено. Если необходимо, прокрутите с помощью  до нужного события и нажмите Опции.
3. Прокрутите с помощью  до опции Подробности и нажмите Выбор. Отобразится описание, дата и время напоминания.
4. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 6.4 Изменение события

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Напоминание и нажмите Выбор.
2. Отображаются сохраненные события. Первое событие будет выделено. Если необходимо, прокрутите с помощью  до нужного события и нажмите Опции.
3. Прокрутите с помощью  до опции Изменить и нажмите Выбор.
4. Измените описание и нажмите Сохр.. Нажмите Удал., чтобы удалить один символ, или нажмите и удерживайте Удал., чтобы удалить все символы.
5. Измените дату (ДД/ММ) и нажмите Сохр.. Измените время (ЧЧ:ММ) и нажмите Сохр.. Если время указывается в 12-часовом формате, выберите am или pm.
6. Прокрутите с помощью  или  до опции Без оповещения или Будильник и нажмите Выбор.  
Если нажать Будильник:  
Прокрутите с помощью  или  до опции Однократно или Ежегодно и нажмите Выбор.
  - Если вы выбрали Однократно, прокрутите с помощью  или , чтобы выбрать, когда будет получено напоминание: В назнач. время или За 30 минут до. Нажмите Выбор чтобы сохранить настройки.
  - Если выбрана опция Ежегодно, сигнал напоминания прозвучит в момент наступления события.
7. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 6.5 Удаление события

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Напоминание и нажмите Выбор.
2. Отображаются сохраненные события. Первое событие будет выделено. Если необходимо, прокрутите с помощью  до нужного события и нажмите Опции.
3. Прокрутите с помощью  до опции Удалить и нажмите Выбор.
4. На дисплее появится сообщение Удалить событие?. Нажмите Да для подтверждения или Нет для отмены.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 6.6 Удаление всех событий

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Напоминание и нажмите Выбор.
2. Отображаются сохраненные события. Первое событие будет выделено. Нажмите Опции.
3. Прокрутите с помощью  до опции Удалить все и нажмите Выбор.
4. На дисплее появится сообщение Удалить все события?. Нажмите Да для подтверждения или Нет для отмены.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 7. Часы и будильник

При наличии подписки в сети на услугу «Автоматический определитель номера» время на телефоне может устанавливаться автоматически при каждом входящем вызове, в зависимости от оператора. Установить или исправить время можно и с помощью меню «Часы и будильник».

### 7.1 Установка даты и времени

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  на часы/будильник и нажмите Выбор.
2. Пункт Дата и время будет выделен. Нажмите Выбор.
3. Введите дату в формате ДД/ММ/ГГ, например, 04/08/12 (4 августа 2012 года) и нажмите Сохр..  
Введите время (ЧЧ:ММ) и нажмите Сохр..  
Если установлен 12-часовой формат времени, выберите am (до полудня) или pm (после полудня) с помощью кнопки  или .
4. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Значения даты и времени сохраняются при отключении питания или разряде аккумуляторов.*

### 7.2 Установка будильника

Когда будильник установлен, на дисплее отображается символ . На каждой трубке может быть индивидуальная настройка будильника.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  на часы/будильник и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Будильник и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  или  до опции Выкл. или Включить и нажмите Выбор.  
Если для Будильник установлена опция Включить:  
Прокрутите с помощью  или  до опции Однократно, Пон. - Пятн. или Ежедневно и нажмите Выбор.  
Введите время (ЧЧ:ММ) и нажмите Сохр..  
Если установлен 12-часовой формат времени, выберите am (до полудня) или pm (после полудня) с помощью кнопки  или .
4. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если для будильника установлена опция Однократно, значок  исчезнет с экрана после однократного срабатывания будильника.*

*Если для будильника установлены опции Ежедневно или Пон. - Пятн., значок  останется на экране после срабатывания будильника.*

При срабатывании будильника нажмите любую кнопку, чтобы остановить звонок.

### 7.3 Формат времени

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  на часы/будильник и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Время (формат) и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  или  до опции 12 часов или 24 часа и нажмите Выбор.
4. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 8. Персональные настройки

### 8.1 Звуки трубки

Можно настроить разные сигналы для внешних и внутренних вызовов.

Выберите один из 20 сигналов вызова на трубке.

При переборе сигналов вызова вы сможете прослушать их звучание.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Опция Настр. трубки будет выделена. Нажмите Выбор.
3. Будет выделена опция Мелодия. Нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до опции Внешний вызов или Внутр. вызов и нажмите Выбор.
5. Прокрутите с помощью  или  до нужного сигнала вызова и нажмите Выбор.
6. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 8.2 Громкость звонка

Для трубки можно выбрать один из пяти уровней громкости звонка или отключить звонок.

Если звонок отключен, отображается .

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Громк. звонка и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  чтобы отрегулировать уровень громкости звонка, и нажмите Сохр..
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Во время звонка можно нажать Тихо, чтобы отключить звонок для текущего вызова.*

### 8.3 Громкость трубки

Эта опция задает стандартный уровень громкости для динамика трубки. Существует 8 уровней громкости.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Громк. в трубке и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или , чтобы отрегулировать уровень громкости трубки, и нажмите Сохр..

- Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 8.4 Имя трубки

Если с базой C2000 используется несколько трубок, им можно присвоить индивидуальные имена, чтобы трубки было проще различать.

Длина имени может составлять до 10 символов.

- Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
- Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
- Прокрутите с помощью  до опции Имя трубки и нажмите Выбор.
- Enter the name and press Сохранить. Нажмите Удал., чтобы удалить один символ, или нажмите и удерживайте Удал., чтобы удалить все символы.
- Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 8.5 Язык дисплея

Доступны следующие языки:

English, Français, Deutsch, Русский, Українська, български, Хрватски.

- Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
- Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
- Прокрутите с помощью  до опции Язык меню и нажмите Выбор.
- Прокрутите с помощью  или  до нужного языка и нажмите Выбор.
- Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 8.6 Экранная заставка

Если для экранной заставки задана опция Часы, на дисплее будут отображаться аналоговые часы.

Экранная заставка запускается, когда гаснет подсветка экрана в режиме ожидания. Сведения о том, как изменить настройку задержки подсветки, см. в следующем разделе «Задержка подсветки».

- Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
- Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
- Прокрутите с помощью  до опции Заставка и нажмите Выбор.
- Прокрутите с помощью  или  до опции Часы или Выкл. и нажмите Выбор.
- Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 8.7 Задержка подсветки

Задайте длительность подсветки после возвращения трубки в режим ожидания.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Подсветка и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или , чтобы задать период задержки подсветки. Выберите одно из значений 15, 30 или 45 секунд и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 8.8 Автоматический ответ

Если функция «Автоматический ответ» включена, вы можете ответить на вызов, просто подняв трубку с базы или из зарядного устройства. Если эта функция отключена, для ответа нужно будет нажать .

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Автоответ и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или , чтобы задать период задержки ответа. Выберите одно из значений 15, 30 или 45 секунд и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 8.9 Звуковое подтверждение нажатия клавиши

При нажатии на клавишу трубки С2000 вы услышите звуковой сигнал. Этот сигнал можно включить или отключить.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Звук кнопок и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или , чтобы задать период задержки звукового сигнала. Выберите одно из значений 15, 30 или 45 секунд и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 8.10 Код доступа к АТС

Если телефон С2000 подключен к коммутатору, при наборе номера может понадобиться ввод кода доступа, чтобы подключиться к внешней линии.

Код доступа будет отображаться на экране в начале номера. Длина кода может составлять до 4 цифр.

Код доступа не будет использоваться при наборе номера вручную (например, при наборе номера не из телефонной книги). Это позволяет осуществлять звонки на другие добавочные номера АТС.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Будет выделена опция Настр. трубки. Нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Код АТС и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до опции Выкл., Включить или Установить код и нажмите Выбор.  
Если вы выбрали опцию Установить код, введите код доступа к АТС (например, 9) и нажмите Сохр..
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 9. Настройки базы

### 9.1 Мелодия звонка

Выберите один из 5 сигналов вызова на базе.

При переборе сигналов вы сможете прослушать их звучание.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Настр. Базы и нажмите Выбор.
3. Будет выделена опция Мелодия. Нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до нужного сигнала вызова и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 9.2 Громкость сигнала вызова базы

Для базы можно выбрать один из пяти уровней громкости звонка или отключить звонок.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Настр. Базы и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Громк. звонка и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до нужного уровня громкости и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 9.3 Режим набора

В телефоне С2000 предварительно настроен импульсный режим набора. Скорее всего, вам не понадобится изменять эту настройку.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Настр. Базы и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Способ набора и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до опции Импульсный или Тональный и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

### 9.4 Приоритет звонка

Если на базе зарегистрировано несколько трубок, можно настроить телефон так, чтобы одна из трубок звонила раньше других. Таким образом, один пользователь (например, секретарь) сможет первым отвечать на все входящие вызовы.

Выберите Все трубки, если необходимо, чтобы все трубки звонили одновременно, или Выберите трубку чтобы назначить трубку, которая будет звонить раньше других.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Настр. Базы и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Приоритет и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до опции Все трубки или Выбрать трубку и нажмите Выбор.  
Если выбрать Выбрать трубку, отобразятся все доступные трубки.
  - Прокрутите с помощью  или  до нужной трубки и нажмите Выбор.
  - Прокрутите с помощью  или  до количества звонков, которое нужно назначить: 2, 4 или 6 сигнала и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 9.5 Режим повторного набора

Повторный вызов используется для доступа к некоторым сетевым услугам и службам АТС/коммутатора.

Режим повторного вызова, предварительно установленный в телефоне С2000, подходит для сети вашей страны; скорее всего, вам не понадобится изменять его.

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Совместимость телефона С2000 со всеми АТС не гарантируется.*

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Настр. Базы и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Режим дозвона и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до опции Длительность 1 или Длительность 2 и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 9.6 Изменение системного ПИН-кода

Системный ПИН-код требуется при изменении некоторых настроек, а также для регистрации и отмены регистрации. Значение по умолчанию 0000. Это значение можно изменить на другое число (до 8 цифр).

При вводе ПИН-кода вместо цифр отображаются звездочки \*\*\*\*.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Настр. Базы и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции ПИН-код и нажмите Выбор.
4. Введите старый ПИН-код (значение по умолчанию 0000) и нажмите ОК.
5. Введите новый ПИН-код и нажмите ОК.
6. Введите новый ПИН-код еще раз и нажмите ОК.
7. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Рекомендуем записать новый ПИН-код и сохранить его в надежном месте.

**9.7 Восстановление настроек по умолчанию**

Вы можете восстановить настройки телефона С2000 по умолчанию. Восстановление настроек по умолчанию не повлияет на телефонную книгу, список вызовов и регистрацию трубок. Будут восстановлены только настройки трубки и базы.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Настр. Базы и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции Общий сброс и нажмите Выбор.
4. Нажмите Да для подтверждения или Нет для отмены.
5. Введите системный ПИН-код (значение по умолчанию 0000) и нажмите ОК. На дисплее появится сообщение Сброс совершён и устройство автоматически перезапустится.

**9.8 Экономичный режим**

Телефон С2000 предлагает функцию экономичного режима, который уменьшает передаваемую мощность и потребление энергии при его активации. По умолчанию эта функция находится в положении Выкл..

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Настройки и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Настр. Базы и нажмите Выбор.
3. Прокрутите с помощью  до опции ЭКО режим и нажмите Выбор.
4. Прокрутите с помощью  или  до опции Выкл. или ЭКО режим и нажмите Выбор.
5. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

Значок сигнала в ЭКО режиме

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Когда экономичный режим Включить, вместо значка  отображается . В этом режиме зона действия телефона уменьшается.

## 9.9 Установки по умолчанию

Имя трубки	HANDSET
Клавишный сигнал	Вкл.
Автоматический ответ	Вкл.
Мелодия звонка	(внеш.) мелодия 3
Мелодия звонка	(внутр.) мелодия 1
Громкость звонка	3
Громкость динамика	4
Телефонная книга	Не изменяется
Список вызовов	Не изменяется
Журнал звонков	Не изменяется
Системный ПИН-код	0000
Блокировка клавиатуры	Выкл.
Часы	12:00
Будильник	Выкл.
Режим набора	Импульсный

## 10. Использование дополнительных трубок

На одной базовой станции можно зарегистрировать до пяти трубок. Дополнительные трубки необходимо зарегистрировать на базе, чтобы их можно было использовать с телефоном.

- Следующие инструкции относятся к трубкам C2000. Для регистрации трубок другого производителя могут понадобиться другие инструкции. В этом случае обратитесь к соответствующему руководству по дополнительным трубкам.
- Для регистрации и отмены регистрации трубок требуется системный ПИН-код. Значение ПИН-кода по умолчанию 0000.

### 10.1 Регистрация дополнительной трубки

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Перед началом регистрации необходимо полностью зарядить батарею трубки. В процессе регистрации держите трубку рядом с базой. Трубки, поставляемые в комплекте с базой C2000, уже зарегистрированы.*

#### На базе:

1. Нажмите и удерживайте , пока база не издаст двойной звуковой сигнал. База будет оставаться в режиме регистрации в течение 90 секунд.

#### На трубке:

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Регистрация и нажмите Выбор.
2. Будет выделена опция Регистрация. Нажмите Выбор.
3. Откроется список доступных баз. Если необходимо, прокрутите с помощью  или  до новой базы, на которой вы хотите зарегистрировать трубку C2000, и нажмите Выбор.
4. Введите системный ПИН-код и нажмите ОК.
5. На дисплее появится сообщение Поиск базы X.
6. В случае успешной регистрации на дисплее появится сообщение Регистрация выполнена и прозвучит сигнал подтверждения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если регистрация в первый раз не удалась, повторите процесс снова, если база уже вышла из режима регистрации. Если трубка не находит базу через несколько секунд, она возвращается в режим ожидания. Попробуйте зарегистрировать трубку еще раз.*

*Если на базе уже зарегистрировано 5 трубок, регистрация завершится неудачей. Перед регистрацией новой трубки необходимо отменить регистрацию одной из зарегистрированных трубок.*

## 10.2 Регистрация на базе C2000 трубок другого производителя

*Профиль DECT GAP гарантирует правильную работу только базовых функций вызовов при использовании трубки и базы разных производителей или типов. Существует вероятность, что некоторые устройства, например АОН, не будут работать должным образом.*

### На базе:

1. Нажмите и удерживайте , пока база не издаст двойной звуковой сигнал. База будет оставаться в режиме регистрации в течение 90 секунд.

### На трубке:

Следуйте инструкциям по регистрации, приведенным в руководстве пользователя для соответствующей трубки.

## 10.3 Выбор базы

Трубку C2000 можно зарегистрировать на нескольких базах (до четырех). После регистрации можно переключаться между базами, например, между базой дома и базой на работе.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Регистрация и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Выбор базы и нажмите Выбор.
3. Отобразятся все номера баз.  
Сообщение занята отображается рядом с номером той базы, на которой трубка была зарегистрирована в последний раз. Прокрутите с помощью  или  до нужной базы и нажмите Выбор.
4. На дисплее появится сообщение Поиск базы X . После завершения регистрации трубка возвращается в режим ожидания.

## 10.4 Отмена регистрации трубки

Для отмены регистрации одной из трубок используйте другую трубку. Невозможно отменить регистрацию трубки, на которой выполняется сама процедура отмены регистрации.

1. Нажмите Меню, прокрутите с помощью  до опции Регистрация и нажмите Выбор.
2. Прокрутите с помощью  до опции Отмена регист. и нажмите Выбор.
3. Введите системный ПИН-код и нажмите ОК. (значение по умолчанию 0000).
4. Прокрутите с помощью  или  до нужной трубки и нажмите Выбор.
5. Нажмите Да, чтобы подтвердить или Нет для отмены.
6. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

## 11. Помощь

### Отсутствует сигнал набора

- Используйте только телефонный шнур, поставляемый в комплекте.
- Убедитесь, что телефонный шнур подключен правильно.
- Убедитесь, что источник питания подключен правильно и включен.

### Не светится дисплей

- Убедитесь, что батареи установлены правильно и полностью заряжены. Используйте только рекомендованные перезаряжаемые батареи, поставляемые в комплекте.
- Убедитесь, что трубка включена. Нажмите и удерживайте .
- Перезапустите базу. Для этого отключите ее от питания и извлеките батареи. Подождите 15 секунд и подключите ее. Для синхронизации трубки и базы потребуются около минуты.

### Значок мигает

- Вы слишком далеко от базы - подойдите ближе к базе.
- Убедитесь, что трубка зарегистрирована на базе (см. стр. 43).
- Убедитесь, что источник питания подключен правильно и включен.

### Клавиатура не работает

- Убедитесь, что клавиатура не заблокирована (см. стр. 21).

### Значок не прокручивается во время зарядки

- Поправьте трубку на базе.
- Протрите заряжающие контакты тканью, смоченной спиртом.
- Убедитесь, что источник питания подключен правильно и включен.
- Батарея полностью заряжена. Когда телефонная трубка полностью зарядится, пиктограмма  на дисплее стабилизируется.

### Не определяется номер вызывающего абонента

- Убедитесь, что вы подписаны на услугу «АОН» у оператора (см. стр. 27).
- Возможно, вызывающий абонент скрыл свой номер.
- Не найдена запись в телефонной книге. Убедитесь, что в телефонной книге правильно сохранено имя и номер, включая полный код зоны.

### Я забыл свой ПИН-код!

Извлеките батарею, нажмите и удерживайте кнопку со звездочкой на трубке, затем установите батарею. На дисплее появится сообщение **Общий сброс**; нажмите ОК. На трубке восстановятся настройки по умолчанию; ПИН-код примет значение 0000.

### Не удается зарегистрировать еще одну трубку

- На базе C2000 можно зарегистрировать до 5 трубок. Чтобы зарегистрировать новую трубку, необходимо отменить регистрацию одной из зарегистрированных трубок (см. стр. 44).
- Убедитесь, что вы ввели правильный ПИН-код (значение по умолчанию

0000).

- Убедитесь, что вы находитесь как минимум в одном метре от другого электрического оборудования, чтобы исключить помехи при регистрации.

### **Отсутствует сигнал звонка**

- Звонок трубки может быть отключен (см. стр. 35).

### **Базовый модуль не звонит**

- Звонок базового модуля может быть отключен (см. стр. 39).

### **Шумовые помехи на телефоне или на другом электрическом оборудовании, расположенном поблизости**

- Разместите телефон C2000 как минимум в одном метре от электрических приборов и металлических препятствий, чтобы исключить возможность помех.

## 12. Общая информация

### **ВАЖНО**

*В данном устройстве не предусмотрена функция экстренных вызовов при сбое питания. Для звонков в аварийные службы необходимо предусмотреть альтернативные варианты.*

*Данный продукт предназначен для подключения к аналоговым телефонным сетям общего пользования и частным коммутаторам в России.*

### **Безопасность**

Придерживайтесь данных правил техники безопасности при использовании своего телефона, чтобы снизить риск возникновения пожара, получения удара электрическим током, повреждения имущества или получения травмы.

- Следите за тем, чтобы все отсеки и отверстия телефона не были заблокированы. Не ставьте телефон на батареи отопления или радиаторы. Убедитесь, что в месте установки телефона соблюдаются все условия для нормальной вентиляции.
- Не используйте телефон, если он находился в воде или на него попала влага.
- Не используйте данный Продукт рядом с водой (например, в ванной, рядом с кухонной раковиной или около бассейна).
- Следите за тем, чтобы провод питания не блокировался другими предметами. Не размещайте провод в таких местах, где на него могут наступить.
- Не засовывайте предметы в вентиляционные отверстия устройства, это может стать причиной пожара или удара электрическим током.
- Прежде чем приступить к чистке корпуса телефона, отключайте кабель питания. Не используйте жидкие средства или аэрозоли для ухода за телефоном. Для этих целей следует применять влажную ткань.
- Не разбирайте Продукт. Если необходимо произвести ремонт или обслуживание телефона, свяжитесь со службой поддержки. Телефоны указаны в данном Руководстве.
- Не подключайте к настенной розетке или удлинителю большее количество электроприборов, чем то, на которое они рассчитаны. (Не подключайте к настенной розетке или удлинителю слишком большое количество электроприборов.)
- Не рекомендуется пользоваться устройством во время грозы. Для предотвращения выхода телефона из строя используйте устройство защиты от перепадов напряжения.
- Не пользуйтесь телефоном в случае утечки газа, особенно если Вы находитесь в непосредственной близости от места утечки.

### **ВАЖНО**

*Чтобы снизить риск возникновения пожара, используйте адаптер питания, который поставляется в комплекте с телефоном.*

## **Немедленно отключите беспроводной телефон от сети в следующих случаях:**

- Кабель питания или розетка повреждены или изношены.
- На Продукт была пролита жидкость.
- Продукт попал под дождь или упал в воду. Не снимайте телефон или базу со стены пока не отключите кабель питания и не уберете трубку. После отключения питания снимите устройство.
- Продукт уронили на пол или его корпус поврежден.
- Продукт внезапно стал хуже работать.

## **Инструкции по установке**

- Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Сохраните их.
- Следуйте всем предупреждающим знакам и инструкциям, нанесенным на корпус Продукта.
- Не устанавливайте Продукт возле ванной, раковины или душа.
- Используйте только тот источник питания, который полностью отвечает требованиям, указанным в маркировке изделия. Если Вы сомневаетесь в том, какое именно напряжение используется в Вашем доме, проконсультируйтесь с продавцом или с представителем местной энергетической компании.
- Не ставьте Продукт на неустойчивую поверхность. Продукт может упасть, что приведет к повреждению его компонентов.
- Изменяйте только те настройки, описание которых приведено в руководстве. Неверная установка других настроек может привести к нарушению работоспособности устройства. Для восстановления нормальной работы телефона потребуется значительное время.
- Протирайте корпус телефона мягкой, влажной тканью. Для ухода за телефоном не следует использовать химические и чистящие средства.
- Используйте только те элементы питания, которые поставляются в комплекте с устройством. Использование других элементов питания может привести к повреждению устройства.
- Так как для работы телефона необходимо подключение к электросети, на случай отключения электроэнергии в доме рекомендуется иметь еще один телефонный аппарат, способный работать без электричества.
- Для предотвращения взаимного влияния со стороны других домашних устройств, не устанавливайте телефон возле ТВ, микроволновой печи или видеоустройств.

## **Правила техники безопасности при обращении с аккумуляторами**

- Не сжигайте, не разбирайте, не разрушайте и не прокалывайте аккумуляторы. Аккумуляторы содержат токсичные материалы, утечка которых может нанести вред здоровью.

**ВАЖНО**

*Применение аккумуляторов, отличных от рекомендованных, может привести к взрыву. Используйте аккумуляторы, поставляемые в комплекте с телефоном, или элементы питания, рекомендованные производителем.*

- Храните элементы питания в местах, недоступных для детей.
- При хранении более 30 дней элементы питания следует извлечь.
- Не бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к взрыву.
- Аккумуляторные батареи, используемые в данном Продукте, следует утилизировать определенным образом. Рекомендательный способ утилизации указан на оболочке батареи. Для утилизации батарей надлежащим образом свяжитесь с местным центром утилизации и переработки.

**ДАнные ИНСТРУКЦИИ СЛЕДУЕТ СОХРАНИТЬ****Уход за устройством**

- Протирайте трубку и базу (или зарядное устройство) влажной (не мокрой) тряпкой или антистатической салфеткой.
- Категорически не рекомендуется использовать бытовые полирующие средства, поскольку это может повредить устройство.
- Не используйте сухую тряпку, так как это может привести к удару статическим электричеством.

**Воздействие окружающей среды**

- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.
- Трубка может нагреваться во время подзарядки батарей или в ходе длительного использования. Это обычное явление. Тем не менее, рекомендуется не устанавливать устройство на облицованные деревянные поверхности или деревянные изделия "антик".
- Не ставьте устройство на ковер или другой предмет, от которого могут оставаться волокна, и не устанавливайте устройство в местах, препятствующих свободному обдуванию поверхности устройства потоками воздуха.
- Не погружайте какую-либо часть устройства в воду и не используйте его в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах.
- Не подвергайте устройство воздействию огня, не создавайте взрывоопасных и других экстремальных ситуаций.
- Существует небольшая вероятность повреждения телефона во время грозы. Во время гроз рекомендуется выдергивать провод питания и телефонный провод из розеток.

## Инструкции по утилизации продукта

### **Директива по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE) Европейского союза (ЕС).**

Директива WEEE Европейского союза требует наличия знака с изображением перечеркнутой мусорной корзины на изделиях (или их упаковке в некоторых случаях), продаваемых в страны ЕС. Согласно директиве WEEE этот знак перечеркнутой корзины означает, что заказчики и конечные пользователи в странах ЕС не должны утилизировать электронные и электрические устройства или комплектующие вместе с бытовыми отходами. Заказчики или конечные пользователи в странах ЕС должны обратиться к местному представителю поставщика оборудования или в сервисный центр за сведениями о системе сбора отходов в своей стране.

Для утилизации отходов с использованием лучших имеющихся методов отбора и переработки в целях максимального сокращения негативного воздействия на окружающую среду, обращения с вредными веществами и ограничения разрастания мест захоронений отходов была принята Директива 2002/ 96/ЕС по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).

#### ***Инструкции по утилизации продукта для бытовых пользователей***

Если вы не собираетесь больше использовать каким-либо образом данное устройство, выньте батареи и утилизируйте их и продукт в соответствии с методикой переработки отходов, действующей в вашей местности. За дополнительной информацией обращайтесь к местным властям или продавцу, у которого вы приобрели данный продукт.

#### ***Инструкции по утилизации продукта для корпоративных пользователей***

Корпоративным пользователям рекомендуется обратиться к поставщикам и проверить условия контракта на закупку, а также убедиться, что данный продукт не будет утилизирован наравне с другими отходами непромышленных предприятий.

### **Гарантийные условия на Продукт и Аксессуары**

Благодарим Вас за приобретение продукции торговой марки Motorola, изготовленной компанией Suncorp Technologies Limited, 3001-3005 China Resources Building, 26 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong. (“SUNPORP”)

#### ***На что распространяется данная гарантия?***

Компания SUNCORP гарантирует, что продукция, изготовленная под торговой маркой Motorola (“Продукт”) или сертифицированные аксессуары (“Аксессуары”), предназначенные для использования с данным Продуктом, не содержат дефектов, связанных с качеством материалов и процессом изготовления, кроме исключений, перечисленных ниже, и подлежат использованию в течении периода, указанного ниже. Под «использованием»

понимается эксплуатация потребителем Продукта в соответствии с его назначением. Данная гарантия является исключительной и не передается третьим лицам.

### ***Кто может воспользоваться условиями данной гарантии?***

Данная гарантия действительна только для первого покупателя и не подлежит передаче другому лицу.

### ***Каковы гарантийные обязательства SUNCORP?***

Согласно условиям данной ограниченной гарантии, компания SUNCORP или ее официальные дистрибьюторы в разумные сроки по собственному выбору проводят ремонт или замену вышедших из строя Продуктов или Аксессуаров. При этом Компания оставляет за собой право использовать отремонтированные/ восстановленные/ бывшие в употреблении Продукты, Аксессуары и их детали, эквивалентные вышедшим из строя.

### ***Какие существуют дополнительные ограничения?***

Любые подразумеваемые гарантийные обязательства, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния устройства и пригодности для определенных целей использования, ограничены сроком действия данной гарантии. Право на ремонт или замену неисправного изделия, предоставляемое данной прямой гарантией, является неотъемлемым правом потребителя и реализуется вместо других прямых или подразумеваемых гарантий. Компании Motorola и Suncorp ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за умышленные повреждения (включая небрежное обращение), за любой ущерб, нанесенный косвенно (случайно или специально), за ущерб связанный с завышением закупочной цены на Продукт или Аксессуары, за косвенные убытки любого типа, потерю прибыли, потерю информации, утрату бизнеса и другие финансовые убытки, связанные с возможностью или невозможностью использования Продукта в полном объеме. Уровень убытков может быть ограничен местным законодательством.

Законодательство некоторых стран запрещает применять ограничения или исключения, касающиеся непреднамеренных или косвенных повреждений, а также ограничивать срок действия подразумеваемых гарантий.

Следовательно, вышеуказанные ограничения или исключения могут не относиться непосредственно к Вам. Данная гарантия предоставляет Вам определенные законные права. Вы также можете пользоваться правами, предоставляемыми законодательством Вашей страны.

Продукты, являющиеся предметом гарантии	Гарантийный срок
Потребительские продукты	Один (1) год с даты покупки продукции первым ее владельцем.
Потребительские аксессуары (батарейки, элемент(ы) питания и шнуры)	Девяносто (90) дней с даты покупки аксессуаров первым их владельцем.
Ремонтируемые или заменяемые потребительские товары и аксессуары	Временное сальдо исходной гарантии или в течение 90 (девяноста) дней с момента возвращения потребителю в зависимости от того, что дольше.

## Исключения

**Нормальный износ.** Гарантия не распространяется на периодическое техническое обслуживание, ремонт и замену деталей, вследствие нормального износа Продукта.

**Аккумуляторные батареи.** Условия ограниченной гарантии распространяются только на батареи, зарядная емкость которых ниже 80% от заявленной, или на батареи, которые протекают.

**Использование не по назначению.** Дефекты или повреждения, вызванные: (a) неправильным использованием, хранением, использованием не по назначению, случайным или вызванным небрежностью повреждением корпуса Продукта (трещины, царапины и т.д.); (b) контактом с жидкостью, водой, дождем, использованием при высокой влажности или при чрезвычайной потливости, попаданием песка, грязи или аналогичных частиц, влиянием высоких температур или попаданием в устройство пищи; (c) использованием Продукта или Аксессуаров в коммерческих целях или использованием Продукта или Аксессуаров в необычной среде или необычных условиях; (d) другими действиями, не связанными с качеством продукции Motorola или SUNCORP, гарантийным случаем не являются.

**Использование Товаров и Аксессуаров других марок.** Дефекты или повреждения, вызванные использованием Продуктов, Аксессуаров или периферийного оборудования других марок или изделий, не прошедших сертификацию Motorola, гарантийным случаем не являются.

**Неразрешенное обслуживание или модификация.** Дефекты или повреждения, возникшие в результате эксплуатации, тестирования, настройки, монтажа, техобслуживания, внесения изменений или модификации Продукта каким-либо образом лицами, не являющимися сотрудниками компаний Motorola и SUNCORP, или их авторизованных сервисных центров, гарантийным случаем не являются.

**Видоизмененные Товары.** На Товары или Аксессуары с (a) удаленными, измененными или стертыми серийными номерами или ярлыками с датами; (b) поврежденными или вскрытыми пломбами; (c) несоответствующими

серийными номерами плат; (d) некондиционными корпусами и деталями, или корпусами и деталями других марок, условия данной гарантии не распространяются.

**Услуги связи.** Дефекты, повреждения или выход из строя Продуктов или Аксессуаров, вызванные использованием каких-либо услуг связи или свойств сигнала, гарантийным случаем не являются.

### **Как получить гарантийное обслуживание или дополнительную информацию?**

Чтобы обратиться за гарантийным обслуживанием или получить дополнительную информацию, звоните: Телефоны службы поддержки клиентов: **+7 (495) 790-75-13 или +7 (495) 645-67-46.**

Об авторизованных сервис центрах Вы можете узнать на официальном сайте <http://www.cpstc.ru> Вам будут переданы инструкции по способу доставки Продуктов или Аксессуаров компании SUNCORP в сервисный центр. Покупатель должен связаться с ближайшим сервисным центром/дистрибьютором и доставить Продукт в авторизованный сервисный центр. Затраты на пересылку Продукта и ответственность за транспортные риски ложатся на покупателя.

### **Авторизованный сервисный центр**

При передаче товара в сервисный центр, Вам следует предоставить: (a) сам Продукт или Аксессуар; (b) оригинал документа, подтверждающего покупку (чек), где указаны дата, место приобретения и данные продавца Продукта; (c) заполненный гарантийный талон с указанным серийным номером Продукта (если талон присутствовал в комплекте поставки); (d) письменное описание проблемы; и, самое главное, (e) Ваш адрес и телефонный номер.

### **Техническая информация**

#### **Сколько телефонов я могу иметь?**

Все единицы телефонного оборудования имеют свое число эквивалентности звонка (REN), которое используется для подсчета количества единиц оборудования, которое может быть подключено к одной телефонной линии. Число REN телефона S2010 равно 1. Максимальное число REN составляет 4. Если число REN превышает 4, телефоны могут не звонить. Если у вас разные типы телефонов, также не существует гарантии звонка, даже если число REN меньше 4.

Любые дополнительные трубки и зарядные устройства, зарегистрированные на базе, имеют число REN равное 0.

## **R&TTE**

Данное изделие предназначено для использования в России для подключения к общей телефонной сети и совместимым коммутаторам.

Данное оборудование соответствует основным требованиям Директивы по радиооборудованию и окончному телекоммуникационному оборудованию 1999/5/ЕС, а также стандарту ICNIRP по воздействию электромагнитных излучений.

Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки - Серийный номер № 1008XXXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: первые две цифры (11 - 2011, 12 - 2012, 13 - 2013) Неделя: третья и четвертая цифры (08 - неделя года, 09 - неделя года, 10 - неделя года)

### **Подключение к коммутатору**

Данное изделие предназначено для использования в России для подключения к общей телефонной сети.

### **Повторный звонок**

Если вы подключены к коммутатору/офисной АТС, возможно, придется использовать функцию повторного звонка, обратитесь к поставщику офисной АТС за дополнительной информацией.

---

## Declaration of Conformity (DoC)

Suncorp declares that the following products:

Brandname: Motorola  
Type: C2001, C2002, C2003 and C2004  
Descriptions: DECT phone without telephone answering machine (C200x) and their multi-handset versions.

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

- R&TTE Directive (1999/5/EC)
- Ecodesign Directive (2009/125/EC)

The products are compliant with the following standards:

Safety: EN60950-1:2006+A11 :2009  
EMC: EN301489-1 v1.8.1 and EN301489-6 v1.3.1  
RF Spectrum: EN301406 v2.1.1  
Ecodesign: EC No 278/2009, 6 April 2009

For and on behalf of Suncorp Technologies Limited,

Signature:



Norman Tse 2011.05.20  
22:01:05 +08'00'

Printed name & Position:

Norman Tse – Head of Engineering

Date:

20<sup>th</sup> May 2011

Place:

3001-3005 China Resources Building, 26 Harbour Road,  
Wan Chai, Hong Kong

Произведено, распределено или продано компанией Suncorp Technologies Ltd., официальным лицензиатом на данную продукцию. Логотипы MOTOROLA и Stylized M являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Motorola Trademark Holdings, LLC, используемыми по лицензии. Все остальные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев. © 2013 Motorola Mobility LLC. Все права защищены.

Version 5 (RU)



AE68